

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с директивой 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	55,8	kWh/a	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten Des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantolittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
EEC	A		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
FDEhood	29,2		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energieeffektivitātes klase	
FDEC	A		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottausaste	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivtāte	
GFEC	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivtātes klase	
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestruie	Luchtstroem op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflüfte vid minnima hastighet	Lufflüfte vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	560	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestruie	Luchtstroem op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflüfte vid maximiastighet	Lufflüfte vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	700	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestruie	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	52	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestruie	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxma	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija maksimumlāgā ātrumā	
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensivastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensivastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensivastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija paugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i avlätt läge	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	390,0	m3/h	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	52,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusaarvoindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mätt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mält luftstrømi i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	165,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mält lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mält lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	150	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroem	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrøming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	65	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mält elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mält elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskā jaudas ieviešanas visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģijas nominālā jauda	
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottigan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime kettupladiil	Viðgjafa apgaismoju enerģijas vidējais sistēmas spriegums uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljydeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehoasteu suurinalla asetuksella	Ljydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis paaugstinātā ātruma uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÄD FÖR ENERGIBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÄD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIENISÄÄSTÖN VOJAKO	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNÕUAND	PADOMI ENERGIAS TAUPISANA		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it strictly necessary.	2) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	3) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Mantenere puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	3) Usar a velocidade máxima somente quando necessário.	3) Usar a velocidade máxima somente quando necessário.	3) Håll filteret rent för att optimera luft- och lukteffekten.	3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Puhdistaa suodattimen ja suodattimien väliset osat säännöllisesti.	3) Puhdistaa suodattimen ja suodattimien väliset osat säännöllisesti.	3) Puhdistaa suodattimen ja suodattimien väliset osat säännöllisesti.	3) Puhdistaa suodattimen ja suodattimien väliset osat säännöllisesti.	3) Puhdistaa suodattimen ja suodattimien väliset osat säännöllisesti.
2) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	2) Use boost speed only when it strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive uniquement quand c'est strictement nécessaire.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	3) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	4) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	4) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	4) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	4) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	4) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	4) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	4) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.		
3) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Clean to optimize grease and odor efficiency.	3) Nettoyez la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à éliminer est importante.	4) Velocità a che le ou le filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Velocità a che le ou le filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Velocità a che le ou le filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Velocità a che le ou le filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência antigrassa y anticeros.	4) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	4) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
4) Velocità a che le ou le filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	5) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	5) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	5) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	5) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	5) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	5) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	5) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	5) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	5) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
5) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	5) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	5) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à éliminer est importante.	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	6) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	6) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	6) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	6) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	6) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	6) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	6) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	6) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	6) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	6) Maintenez propre le ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	7) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	7) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	7) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	7) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	7) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	7) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	7) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	7) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	7) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
7) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	7) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	7) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à éliminer est importante.	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	8) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	8) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	8) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	8) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	8) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	8) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	8) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	8) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	8) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	8) Maintenez propre le ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	9) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	9) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	9) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	9) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	9) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	9) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	9) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	9) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	9) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	9) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à éliminer est importante.	10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	10) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	10) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	10) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	10) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	10) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	10) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	10) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	10) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	10) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	10) Maintenez propre le ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	11) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	11) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	11) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	11) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	11) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	11) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	11) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	11) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	11) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
11) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	11) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	11) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à éliminer est importante.	12) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	12) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	12) Utilizzare la velocità massima solo quando è necessario.	12) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	12) Usare la velocità massima solo quando è necessario.	12) Usar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	12) Usar a velocidade máxima somente quando for estritamente necessário.	12) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	12) Håll kockfältets rena för att optimera luft- och lukteffekten.	12) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	12) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	12) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	12) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	12) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	
12) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	12) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	12) Maintenez propre le ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	13) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare.	13) Increase the range hood speed only when it strictly necessary.	13) Util												

